FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario District No. 121 Waterloo North S. District No. a Polling sub-division / Subdivision de votation No. 2 in / dans Berlin (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Marcus McDonald Enumerator. / Enumérateur. Aprèl 18

Page 12

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmité.	
Dwelling House. Demeure.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajouter "r" pour retirée.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, mine, factory, &c. (Specify by "F" for factory, &c., by "H" for home, or both, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autres occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de leur occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation principale) $	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.) Infirmité. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance." a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
Line Ligne																																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		Zapfe George	M	W	Son	S	Dec 8	1878	22	U. States	1891	—	German	Canada	Lutheran	Farmer						6			325			1	1	1		German	—	1
2		" Sophia	F	W	Daughter	S	Feb 16	1876	25	U. States	1881	—	German	Canada	Lutheran													1	1	1		German	—	2
3		" Albert	M	W	Son	S	Jan 8	1891	10	Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran	Student						9						1	1	1		German	—	3
4		" Edna J.	F	W	Son	S	Dec 3	1893	7	Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran							9						1	1	1		German	—	4
5		" Ettie	F	W	Daughter	S	Oct 16	1895	5	Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran																	English	—	5
6		" Norman	M	W	Son	S	Nov 6	1898	2	Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran																	English	—	6
7		" Grace	F	W	Daughter	S	June 9	1901	1	Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran																	English	—	7
8		Bauman William	M	W	Lodger	S	Nov 5	1879	21	Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran	Tinsmith												1	1	1		English	—	8
9	92	93 Steuber Christian	M	W	Head	M	Nov 9	1832	68	Germany	1857	U	German	Can.	Lutheran	Watchman	—		1	—			12		365	—	—			1	1	1	German	—	9
10		" Karitta	F	W	Wife	M	Apr 16	1835	66	Germany	1860	U	German	Canada	Lutheran															1	1	1	German	—	10
11		" John	M	W	Son	S	Oct 22	1869	31	Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran	Woodworker						1	1	12		650	—	—		1	1	1	German	—	11
12	93	94 Schmalz Johanna	F	W	Head					Germany			German	Can.	Lutheran																	English	—	12
13		" Margaret	F	W	Niece		Mar 20	1893	8	Ireland			Irish	Can.	Methodist																	English	—	13
14		" Richard	M	W	Nephew	S	July 17	1896	4	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist																	English	—	14
15		" Percy	M	W	Nephew	S	Mar 13	1898	3	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist																	English	—	15
16		" Earl	M	W	Nephew	S	July 11	1899	1	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist																	English	—	16
17	94	95 Schaefer Charles	M	W	Head	M	Dec 3	1875	25	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist	Farmer			1	—		1	12		350	—	—			1	1	1	English	—	17
18		" Minnie	F	W	Wife	M	Sept 6	1877	23	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist																	English	—	18
19		" Walter	M	W	Son	S	May 2	1898	2	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist																	English	—	19
20		" Harold	M	W	Son	S	Sept 2	1900	1	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist																	English	—	20
21	96	96 Bean Owen	M	W	Head	M	July 14	1850	44	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Methodist	Tool Sharpener	—		1	—		1	12	—	650	—	—			1	1	1	German	—	21
22		" Elizabeth	F	W	Wife	M	April 27	1857	44	Ont. r	—	—	Scotch	Can.	Presby.																	English	—	22
23		" Mabel	F	W	Daughter	S	Sept 23	1879	21	Ont. r	—	—	Irish	Can.	R. Cath.																	English	—	23
24	96	97 Ruby Margaret	F	W	Head	W	Aug 3	1857	43	Germany	1883	U	German	Germ.																		German	—	24
25		Rittenhouse Lodger	M	W	Lodger	S	Sept 10	1878	22	Ont. r	—	—	German	Can.	Methodist	Bookkeeper			1	—		1	12		850	—	—			1	1	1	German	—	25
26	97	98 Ruby Albert E.	M	W	Head	M	Feb 4	1867	34	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.	Book keeper			1	—			12		850	—	—			1	1	1	German	—	26
27		" Frances	F	W	Wife	M	Oct 24	1866	38	Ont. r	—	—	Irish	Can.	R. Cath.																	English	—	27
28		" Esther M.	F	W	Daughter	S	Sept 16	1898	5	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—			—	—	—	Indian	—	28
29		" Wilfrid N.	M	W	Son	S	June 16	1897	3	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—			—	—	—	English	—	29
30		" Albert A.	M	W	Son	S	Sept 16	1900	1	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—			—	—	—	English	—	30
31	98	99 Roesler Martin	M	W	Head	M	Apr 9	1851	49	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.	Waiter	—		—	—		—	—		—	—	—			—	—	—	German	—	31
32		" Louisa	F	W	Wife	M	Feb 10	1859	42	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.	Housework	—		—	—		—	—		325	—	—			1	1	1	German	—	32
33		" Norman	M	W	Son	S	Dec 27	1892	8	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		1	—		1	12		150	—	—			1	1	1	German	—	33
34		" Charles	M	W	Son	S	Sept 27	1895	5	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.	Farm Lab	W	X	1	—										1	1	1	German	—	34
35		" Leo	M	W	Son	S	Mar 26	1898	3	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—	7	10	1	1	1	German	—	35
36		" Irene	F	W	Son	S	July 27	1900	1	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—	6	10	1	1	1	German	—	36
37		" Otilla	F	W	Daughter	S	Dec 9	1890	10	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—	10	1	1	1	1	German	—	37
38		" Mary	F	W	Daughter	S	Nov 5	1893	7	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—	10	2	1	1	1	German	—	38
39		" Henrietta	F	W	Daughter	S	July 29	1898	2	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.		—		—	—		—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	German	—	39
40		" George	M	W	Lodger	S	June 10	1879	21	Ont. r	—	—	German	Can.	R. Cath.	Engineer	—		1	—		1	12		275	—	—			1	1	1	German	—	40
41	99	100 Sneiderhan Jacob	M	W	Head	M	Dec 6	1840	57	Germany	1855	U	German	Canada	R. Cath.	Farmer														1	1	1	German	—	41
42		" Lizzie	F	W	Daughter	S	Oct 14	1874	26	U. States	Mo	U	German	"	R. Cath.	Teacher			1	—		1	12		650	—	—			1	1	1	English	—	42
43		" Hosea	M	W	Daughter	S	July 5	1880	20	U. States	Mo	U	German	"	R. Cath.	Surveyor			1	—		1	12		925	—	—			1	1	1	English	—	43
44	100	101 Hagedorn Conrad	M	W	Head	M	Feb			Ont. r	—	—	German	Can.	Lutheran	Carpenter												1	1	1	1	1	German	—	44
45		" Emily	F	W	Wife	M	Jan 1	1868	33	Ont. r	—	—	Irish	Can.	Presby.																	English	—	45
46		" Louise	F	W	Son	S	May 20	1900	1	Ont. r	—	—	German	Can.	Presby.													7	10	1	1	1	English	—	46
47		" Ernest C.	M	W	Son	S	Dec 30	1898	3	Ont. r	—	—	German	Can.	Presby.													2	10	1	1	1	English	—	47
48		" Edna A.	F	W	Daughter	S	Aug. 29	1895	5	Ont. r	—	—	German	Can.	Presby.														5	—	—	1	English	—	48
49	101	102 Richardson Peter	M	W	Head	M	July 15	1874	26	Ont. r	—	—	German	Can.	Presby.	Carpenter			1	—		1	12		940	—	—			1	1	1	English	—	49
50		" Melissa	F	W	Wife	M	Sept 20	1873	27	Ont. r	—	—	Scotch	Can.	Methodist																	English	—	50